

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	34 (1963)
<b>Heft:</b>	11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gäste und Küchenchefs lieben Stocki

Wo immer den Gästen STOCKI, der fixfertige Kartoffelstock, serviert wird, herrscht frohe, muntere Tischlaune. Ja, wirklich, STOCKI – **aus frischen, erlesenen Schweizer Kartoffeln** – ist so gut wie hausgemacht! Und der grosse Vorteil für Sie: kein zeitraubendes Waschen, kein Rüsten, kein Sieden. Und das ist wichtig bei der heutigen Personal-Knappheit.

Im Nu ist STOCKI zubereitet. Wirklich im Handumdrehen steht ein herrlich gluschtiger Kartoffelstock auf dem Tisch.  
Ob für à-la-carte-Service oder grosse Bankett-Essen – immer ist STOCKI luftig, fein, genau so, wie ihn Feinschmecker lieben!  
eins... zwei... drei... STOCKI ist servierbereit!

# Stocki

der fixfertige Kartoffelstock von **Knorr**



# salvis

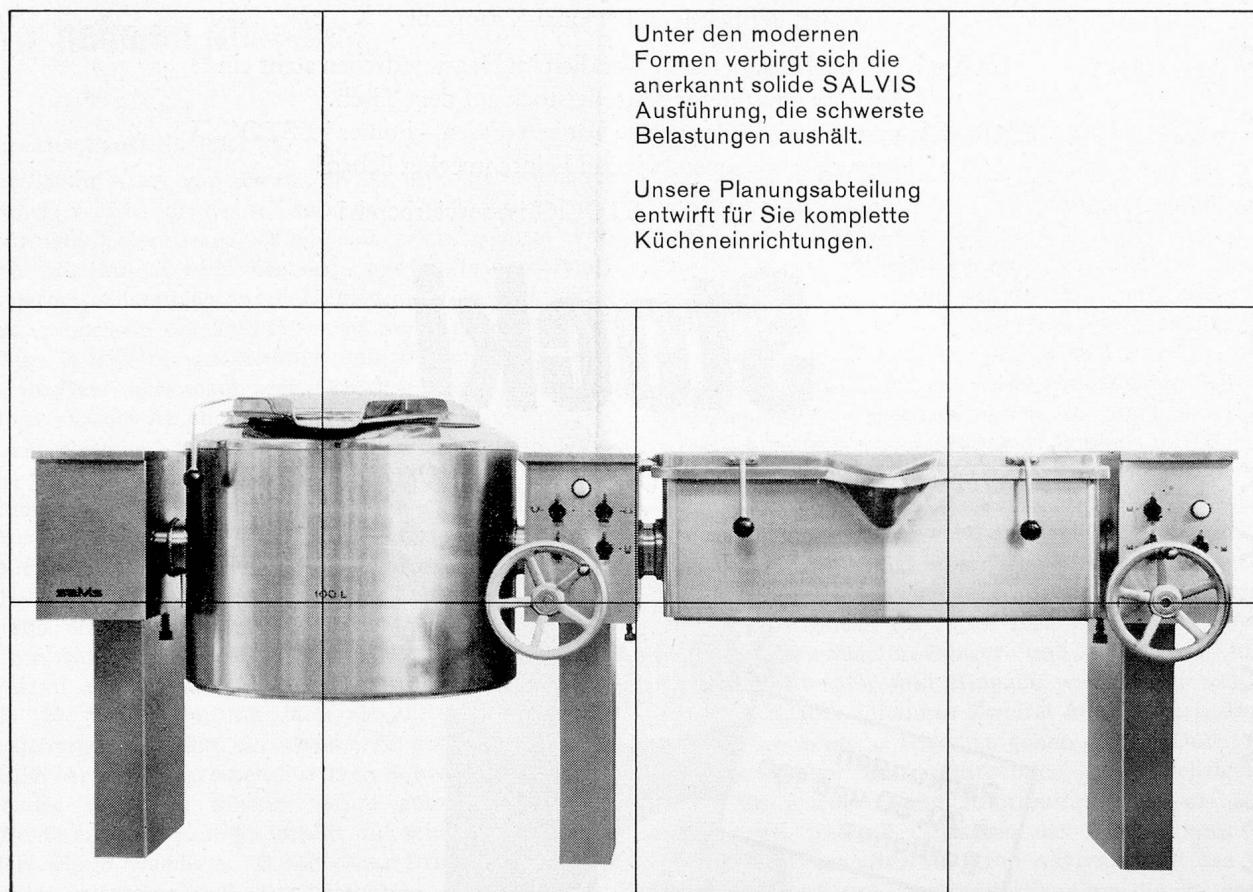
modern  
sauber  
wirtschaftlich  
leistungsfähig

SALVIS liefert Kippkochkessel und Kippbratpfannen in verschiedenen Größen und Kombinationen für Stand- und Wandmontage, je nach den speziellen Bedürfnissen jedes Betriebes.

Kippkessel- und  
Bratpfannen

Die neue Linie findet  
Anklang

Die Kochkessel sind elektrisch, mit Heißwasser oder Dampf beheizt und als Druckkochkessel lieferbar. Kippergruppen lassen sich nachträglich ohne Umbaukosten beliebig erweitern.



Unter den modernen Formen verbirgt sich die anerkannt solide SALVIS Ausführung, die schwerste Belastungen aushält.

Unsere Planungsabteilung entwirft für Sie komplett Kücheneinrichtungen.

Salvis AG  
Fabrik elektr. Apparate  
und Anlagen  
Emmenbrücke-Luzern  
Tel. 041-5 2151

Wir bitten unverbindlich um  
 Dokumentation ohne Vertreterbesuch \_\_\_\_\_  
 Vertreterbesuch \_\_\_\_\_  
 Offerte über \_\_\_\_\_  
Firma : \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

# Hildebrand weiterhin an der Spitze

Der erste schweizerische Fliessbandautomat mit Photozellensteuerung  
Patente angemeldet



HILDEBRAND Fliessbandautomat Modell HB 20 RT, 2-Tank-Maschine mit eingebauter Vorabräumung und eingebautem Trockentunnel. Jede Grösse (Baukastensystem).  
Vollautomatisch gesteuerte Pulver- und Glanztrocknungsapparate Modelle H 59 Sp und H 63 P



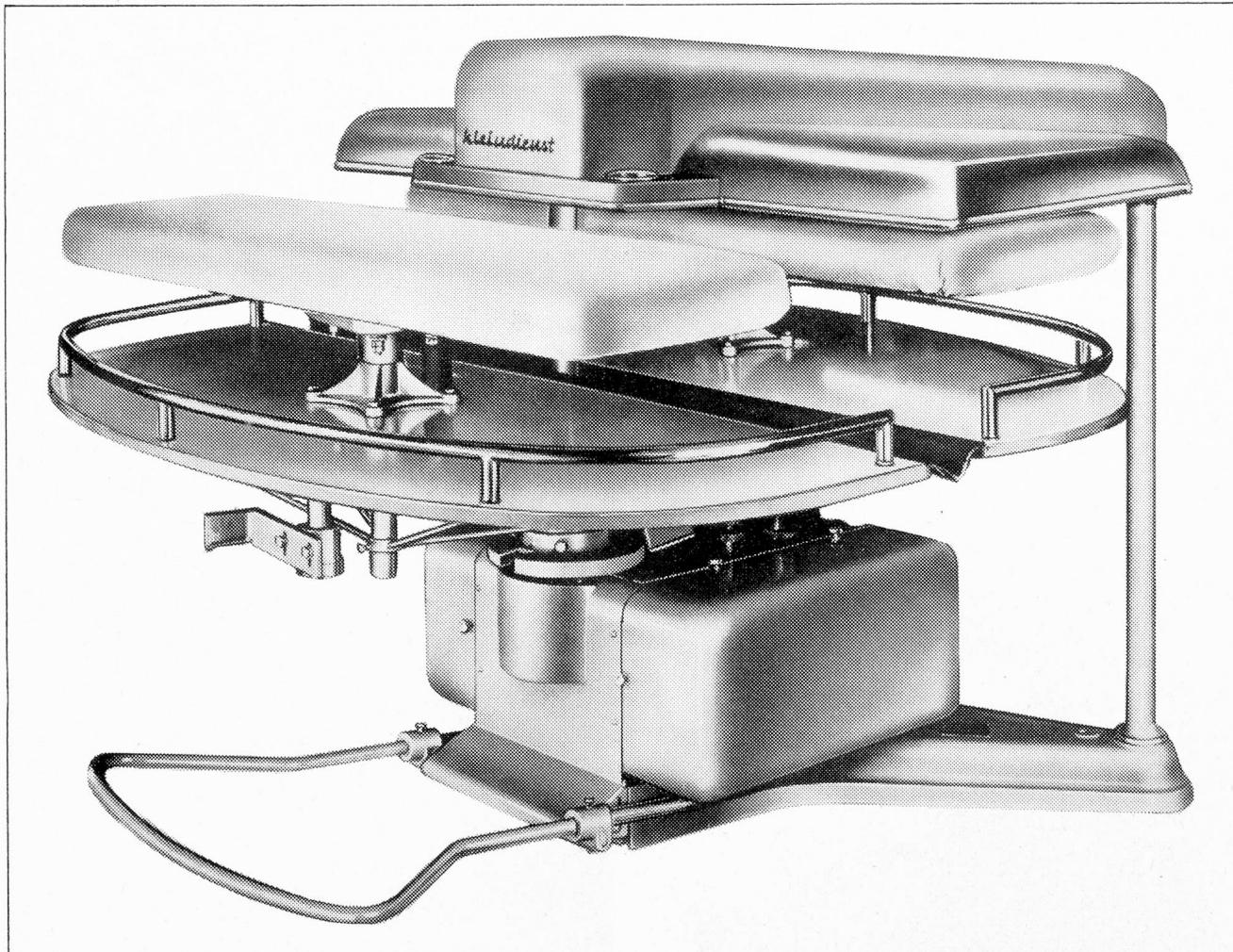
APPARATEBAU Zürich 8, Seefeldstr. 45, Tel. 051 - 34 88 66  
Fabrik in Aadorf TG

Die tausendfach bewährten

# kleindienst

Pressen

jetzt durch FERRUM erhältlich. Die Kleindienst-Werke sind seit Jahren führend im Bau von Glätte- und Bügelpressen. Die Betriebssicherheit der Kleindienst-Pressen ist unübertrefflich.



Fabrikationsprogramm: Einfache Pressen, Karussellpressen, Spezialpressen für Berufskleider, komplette Pressesätze für Berufskleider, Hemden etc. Schon in kleineren Anstalten und Spitätern, von 80 Betten an, können Kleindienst-Pressen rationell eingesetzt werden.

Der gut ausgebauten Ferrum-Service steht Ihnen mit speziell geschulten Fachleuten auch für die Überwachung der Kleindienst-Maschinen zur Verfügung. Lassen Sie sich von Ferrum über die interessanten Kleindienst-Maschinen beraten.

Kleindienst — jetzt durch

# ferrum

Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik Rupperswil/Aarau